



## **Roof Rack - Traverse Set**

# **> Instructions**

---

**Product nr:** 307499 - 307500 - 307501  
**Document nr:** LD 905-03  
**Date:** 20/01/2014

**Bring your life**  
[thule.com](http://thule.com)

# Roof Rack - Traverse Set

307499 - 307500 - 307501  
LD 905-03



Lees deze montagevoorschriften aandachtig. Bij verkeerde montage vervalt elke aanspraak op garantie.

## TOEPASSING

Traverse set voor montage op de Thule dakrails.

### INHOUD VAN DE KIT

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| A. Traverse met klemmen.....   | 2  |
| B. Bout DIN 931 - M6x60.....   | 8  |
| C. Bout DIN 603 - M6x16.....   | 8  |
| D. Sluitring DIN 125 - M6..... | 16 |
| E. Borgmoer DIN 985 - M6.....  | 16 |

### MONTAGE

1. Bevestig de bouten, ringen en moeren volgens figuur (1). Niet aandraaien!
2. Plaats de traverse langs één zijde over de dakrail (2).
3. Draai de andere zijde ook over de dakrail (3).  
Indien te weinig ruimte: de bouten aan de eerste zijde verwijderen zodat de traverse verder doorgeschoven kan worden (4).
4. Draai alle moeren aan tot de klemmen vastzitten.

### OPMERKINGEN

- Maximale totale belasting: 70kg. Verdeel dit gewicht over een groot oppervlak, zover mogelijk uit het midden en tegen de dakrail.
  - Plaats de traversen dicht bij de steuntjes van de dakrail
- Controleer regelmatig de bevestiging van de traverse aan de dakrail.



Lisez ces instructions attentivement. Un montage non conforme annule toutes les clauses de garantie.

## APPLICATION

Set de traverses pour montage sur le Thule galerie.

### CONTENU DU KIT DE MONTAGE

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| A. Traverse avec pinces.....          | 2  |
| B. Boulons DIN 931 - M6x60.....       | 8  |
| C. Boulons DIN 603 - M6x16.....       | 8  |
| D. Rondelles DIN 125 - M6.....        | 16 |
| E. Ecrous de sûreté DIN 985 - M6..... | 16 |

### MONTAGE

1. Fixez les boulons, rondelles et écrous sans serrer (1).
2. Placez la traverse d'un côté par-dessus la galerie (2).
3. Positionnez également l'autre côté de la traverse en la glissant diagonalement (3).  
Si nécessaire, enlevez les boulons du premier côté afin de pouvoir glisser la traverse davantage (4).
4. Serrez tous les écrous.

### REMARQUES

- Poids de charge maxi: 70kg. Répartissez le poids sur toute la surface, le plus près possible de la galerie et en évitant au mieux le milieu.
  - Positionnez les traverses le plus près possible des supports de la galerie.
- Contrôlez régulièrement la fixation des traverses à la galerie.



Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig durch, da der Garantieanspruch bei unsachgemäßer Montage erlischt.

## ANWENDUNG

Traversenset für Montage auf der Thule Dachreling.

### INHALT DES SETS

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| A. Traverse mit Klammern.....                | 2  |
| B. Bolzen DIN 931 - M6x60.....               | 8  |
| C. Bolzen DIN 603 - M6x16.....               | 8  |
| D. Unterlegscheiben DIN 125 - M6.....        | 16 |
| E. Selbstsichernde Muttern DIN 985 - M6..... | 16 |

# Roof Rack - Traverse Set

307499 - 307500 - 307501  
LD 905-03



## MONTAGE

1. Befestigen Sie die Bolzen, Unterlegscheiben und Muttern laut Abbildung 1. Noch nicht fest andrehen!
2. Positionieren Sie die Traverse an einer Seite des Dachrelings (2)
3. Drehen Sie die andere Seite auch über die Dachreling (3).  
In Falle zu wenig Raum: die Bolzen an der Ersten Seite entfernen damit die Traverse weiter durchgeschoben werden kann (4).
4. Drehen Sie alle Muttern an bis die Klammern festsitzen.

## BEMERKUNGEN

- Maximale totale Belastung: 70kg. Verteilen Sie das Gewicht über eine große Oberfläche, wenn möglich nicht in der Mitte sondern an den Außenseiten der Dachreling.
- Positionieren Sie die Traversen nah den Stützen der Dachreling.  
Kontrollieren Sie regelmäßig die Befestigung der Traverse an der Dachreling.



Read these instructions carefully. No guarantee will be allowed for wrong installation.

## APPLICATION

Set of traverses for mounting onto an Thule roof rack.

## CONTENTS OF SET

- Traverse with grips.....2
- Bolt DIN 931 – M6x60.....8
- Bolt DIN 603 – M6x16.....8
- Washer DIN 125 – M6.....16
- Locknut DIN 985 – M6.....16

## INSTALLATION

1. Attach the bolts, washers and nuts according to figure (1).  
Do not fasten them tight!
2. Place the traverse over the roof rack at one side (2).
3. Rotate the other side over the roof rack as well (3).  
If more space needed: remove the bolts from the first side of the traverse and slide it a bit further over the roof rack (4).
4. Fasten all the nuts until the grips are secured.

## REMARKS

- Maximum allowed load: 70kilos. Distribute this weight over a large surface, as far away from the centre and as close to the roof racks as possible.
- Position the traverses near the roof rack supports.  
Frequently check the fixation of the traverse on the roof rack.



Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti. Takuu ei kata väärin asennettua tuotetta.

## KÄYTTÖ

Poikkiputkisarja asennettavaksi Thule kattotelineeseen.

## SARJAN SISÄLTÖ

- Poikkitangot kiinnikkeineen.....2
- Pultti DIN 931 – M6x60.....8
- Pultti DIN 603 – M6x16.....8
- Prikka DIN 125 – M6.....16
- Lukkomutteri DIN 985 – M6.....16

## ASENNUS

1. Kiinnitä pultit, prikat ja mutterin kuvan mukaisesti (1).  
Älä kiristä niitä!
2. Laita poikkitangot toiseen kattotelineputkeen ("kaiteeseen") (2).
3. Pujota toinen pääty vastaavasti kattotelineeseen (3).  
Jos pujottamiseen tarvitaan suurempi tila, poista pultit ensin pujotetusta päästä ja liuuta kiinnikettä hieman taakkatelineputken ("kaiteen") yli (4).
4. Kiristä kaikki pultit, kunnes kiinnikkeet ovat tukevasti paikoillaan.



# Roof Rack - Traverse Set

307499 - 307500 - 307501  
LD 905-03



## HUOMIOITA

- Suurin sallittu kuorma: 70 kiloa. Jaa painoa laajalle alueelle mahdollisimman kauas keskeltä ja niin lähelle kattoa kuin mahdollista
  - Sijoita poikkiputket mahdollisimman lähelle taakkatelineen ("kaiteen") kiinnityspisteitä.
- Tarkista telineen kiinnitys säännöllisesti.

